

[Text]

We have discussed this particular definition with Revenue Canada. I must say that it was one of the more difficult definitional problems we faced in drafting the regulation. We were satisfied, and I believe Revenue Canada were satisfied, that this was a reasonable working definition. It would be a wonderful world, if there were only black and white, but of course there is grey. We think that this definition probably does not lend itself to any serious abuse, but, if it does, we would almost certainly want to re-examine it.

Senator McIlraith: I don't think the trouble is in the definition. The trouble is in where you are seeking to draw the line.

If what I have suggested as an example of what might happen happens, are you not merely transferring the leasing business from the long-term lessors, which are mainly the car dealerships that are having a hard time, to the daily leasing firms? You are moving business from one to the other. Is there any point or purpose in that?

Mr. Short: Senator, I doubt that that is likely to occur. Ordinarily, somebody who wants to acquire a car for use in a business or for family reasons can do one of two things: He can buy it outright or he can lease it. Leasing is really an alternative to purchasing, with financial implications. Typically, he will lease it for a two to three year period and then will either acquire it at the end of the lease period or will turn it in and lease another car. On the other than, the cars used in the daily car rental business are ordinarily available for those who want to make short-term use of an automobile. Somebody who wants to have access to an automobile over an extended period of time, whether for use by a family or use in a business, is not likely to be satisfied with entering into a series of very short-term rental agreements.

Senator McIlraith: Well, some of those who are renting cars are quite price-conscious, and they may well do it if there is a difference in cost. That is the point I am getting at.

In any event, I think you have answered the point I raised there.

The Chairman: Senator McIlraith, have you thought of the fact that there may be a feel for a business being established which would co-ordinate the various leasing firms?

Senator McIlraith: Mr. Chairman, there was another point I wanted to raise. It is my understanding that firms like Avis, who are in the daily leasing business, buy their cars. I understand also—and perhaps you can enlighten me on the factual aspect of this—that other firms in the daily leasing business do not buy their cars but lease them. If that is true, is the effect of the change that has just been announced likely to affect those firms in the daily leasing business who now instead of buying their cars lease them from the long-term leasing firms by compelling them to change to buying their cars in order to get the larger depreciation or the faster writeoff?

Mr. Short: I can't answer that, senator. That is an aspect I had not considered. I have not met with the daily car leasing people personally. Others who work with me have.

[Traduction]

Nous avons discuté de cette définition avec les fonctionnaires de Revenue Canada. Je dois dire que c'est l'une des définitions les plus difficiles que nous ayons eu à établir au moment de la rédaction du projet. Nous étions convaincus, et je crois que Revenue Canada l'était aussi, que c'était la définition la plus convenable. Le monde serait merveilleux si tout y était noir ou blanc malheureusement il y a des gris. Nous pensons que cette définition ne se prête pas à de graves abus, mais, si tel était le cas, nous serions tout à fait prêts à la modifier.

Le sénateur McIlraith: Je ne pense pas que ce soit la définition qui pose un problème. Il vient plutôt du fait que vous cherchez à établir une distinction.

Tenez-vous compte du fait, si l'exemple que je vous ai donné se produit, que vous ne faites pas que transférer la location des entreprises de crédit-bail, qui sont principalement des concessionnaires d'automobiles qui éprouvent des difficultés financières, aux agences de location à court terme? Vous faites passer les opérations de location de l'une à l'autre. Est-ce vraiment utile?

M. Short: Sénateur, je doute que cela se produise. Normalement, une personne qui désire acquérir une automobile pour ses affaires ou pour des raisons personnelles peut le faire de deux façons: elle peut acheter une automobile ou la louer. Le crédit-bail est vraiment un choix qui a des conséquences financières. Cette personne louera une automobile pour deux ou trois ans et, ensuite, à la fin du terme, elle l'achètera ou la retournera et en louera une autre. D'un autre côté, les automobiles utilisés par les agences de location à court terme sont mises à la disposition de personnes qui ne les utilisent que pour une brève période. Une personne qui a besoin d'une automobile pour une longue période, que ce soit pour des raisons personnelles ou pour ses affaires, ne sera pas intéressée à conclure toute une série de contrats à court terme.

Le sénateur McIlraith: Certaines personnes qui louent des automobiles se préoccupent beaucoup des frais et il se peut fort bien qu'elles le fassent, si elles y voient un avantage. C'est à cela que je voulais en venir.

Quoi qu'il en soit, je pense que vous avez répondu à ma question.

Le président: Sénateur McIlraith, avez-vous songé au fait qu'une entreprise puisse être créée en vue de coordonner les opérations des diverses entreprises de crédit-bail?

Le sénateur McIlraith: Monsieur le président, c'est précisément le deuxième point que je voulais aborder. J'ai cru comprendre que des sociétés comme Avis, qui louent à court terme, achètent leurs automobiles. Il me semble également—peut-être pourriez-vous m'éclairer sur ce point—que d'autres entreprises, qui s'occupent de location, n'achètent pas leurs automobiles, mais les louent. Si tel est le cas, la modification qui vient d'être annoncée ne pourrait-elle pas pousser les entreprises de location à court terme à acheter des automobiles, plutôt qu'à les louer des entreprises de crédit-bail, afin d'obtenir un meilleur amortissement ou une déduction plus rapide?

M. Short: Je ne peux pas vous répondre, sénateur. C'est une possibilité que je n'ai pas envisagée. Je n'ai pas rencontré les